

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1984 Nr. 111

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied;
Brussel, 11 april 1960*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1960, 40.

Artikel 3 van de Overeenkomst wordt gewijzigd door het in rubriek J hieronder genoemde Protocol van 18 augustus 1982.

Artikel 16 van de Overeenkomst is gewijzigd door artikel 3 van het in rubriek J hieronder genoemde Protocol van 29 april 1969.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1960, 102.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1960, 102.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1960, 102.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1960, 40, *Trb.* 1960, 102, *Trb.* 1971, 107 en *Trb.* 1978, 171.

Verwijzingen

Voor het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage tot stand gekomen

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1984, 110.

Beschikkingen

De Werkgroep voor het Personenverkeer heeft behalve de in *Trb.* 1971, 107 en *Trb.* 1978, 171 afgedrukte Beschikkingen nog de volgende Beschikking¹⁾ genomen:

Beschikking van de Werkgroep voor het Personenverkeer betreffende het verkeer van vreemdelingen **M/P (82) 1**

De Werkgroep,

Gelet op artikelen 8 en 13 van de Overeenkomst inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied,

Heeft het volgende beslist:

Artikel 1

Met inachtneming van de in artikel 8 van de Overeenkomst gestelde voorwaarden mogen vreemdelingen zich gedurende de hieronder vermelde tijdvakken, in één of meer der Beneluxlanden verplaatsen zonder verplicht te zijn een der in artikel 5 van deze Beschikking genoemde titels tot verblijf aan te vragen.

Artikel 2

Houders van een visum, geldig voor één reis naar het Beneluxgebied, mogen zich binnen de geldigheidsduur van dit visum in dat gebied verplaatsen.

Houders van een visum, geldig voor meerdere reizen naar het Beneluxgebied, mogen zich binnen de geldigheidsduur van het visum, al dan niet met onderbreking, voor de duur van ten hoogste 3 maanden in elk der Beneluxlanden verplaatsen, met dien verstande dat hun ononderbroken verblijf in het Beneluxgebied eveneens deze termijn niet mag overschrijden.

Artikel 3

Vreemdelingen, die niet aan de visumplicht zijn onderworpen, mogen zich voor de duur van ten hoogste 9 maanden binnen een tijdvak van 12 maanden in het Beneluxgebied verplaatsen, met dien verstande dat hun

¹⁾ Alleen de Nederlandse tekst van deze Beschikking is afgedrukt.

verblijf in elk Beneluxland niet meer dan 3 maanden binnen een tijdvak van 6 maanden mag bedragen.

Artikel 4

De termijn gedurende welke vreemdelingen, reizende met een collectief paspoort, zich in het Beneluxgebied mogen verplaatsen, bedraagt ten hoogste 3 maanden.

Artikel 5

Onverminderd eventuele beperkingen opgelegd op basis van reciprociteit, mogen vreemdelingen, op grond van een titel tot verblijf, afgegeven door de autoriteiten van één der Beneluxlanden zich binnen de geldigheidsduur van dit document voor de duur van ten hoogste 9 maanden binnen een tijdvak van 12 maanden in de beide andere Beneluxlanden verplaatsen, met dien verstande dat hun verblijf in elk dezer landen ten hoogste 3 maanden binnen een tijdperk van 6 maanden mag bedragen.

Onder titel tot verblijf in de zin van dit artikel wordt verstaan:

- a) In België:
 - de identiteitskaart voor vreemdelingen;
 - het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister;
 - de verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der Europese Gemeenschappen;
 - een der door het Ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven bijzondere verblijfsvergunningen.
- b) In Luxemburg:
 - de identiteitskaart voor vreemdelingen;
 - de verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der Europese Gemeenschappen;
 - een der door het Ministerie van Buitenlandse Zaken of van Justitie afgegeven bijzondere verblijfsvergunningen.
- c) In Nederland:
 - het formulier genaamd:
 - „vergunning tot verblijf”
 - „vergunning tot vestiging”
 - „toelating als vluchteling”
 - „verblijf voor onbepaalde duur”
 - „verblijfskaart van een onderdaan van een Lid-Staat der Europese Gemeenschappen”;

- de „vergunning tot verblijf” in de vorm van een stempel in het paspoort;
- het door het Ministerie van Buitenlandse Zaken afgegeven legitimatiebewijs;
- de door een internationale organisatie waartoe de vreemdeling behoort afgegeven identiteitskaart, welke door het Ministerie van Buitenlandse Zaken is gewaarmerkt.

Artikel 6

Deze Beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening. De Beschikking van de Werkgroep van 28 juni 1967 (M/P(67)2)¹⁾ wordt met ingang van dezelfde datum ingetrokken.

GEDAAN te Luxemburg op 14 april 1982.

De Voorzitter van de Werkgroep,

C. FLESCH

¹⁾ Tekst in *Trb.* 1978, 171, blz. 12 e.v.

Wijziging

- De onderhavige Overeenkomst is c.q. zal worden gewijzigd door:
- het op 29 april 1969 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Protocol ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof (Tekst in *Trb.* 1969, 127; zie ook *Trb.* 1973, 175);
 - het op 18 augustus 1982 te Brussel tot stand gekomen Protocol (Tekst in *Trb.* 1982, 142).

Uitgegeven de vierentwintigste september 1984.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

R. F. M. LUBBERS